

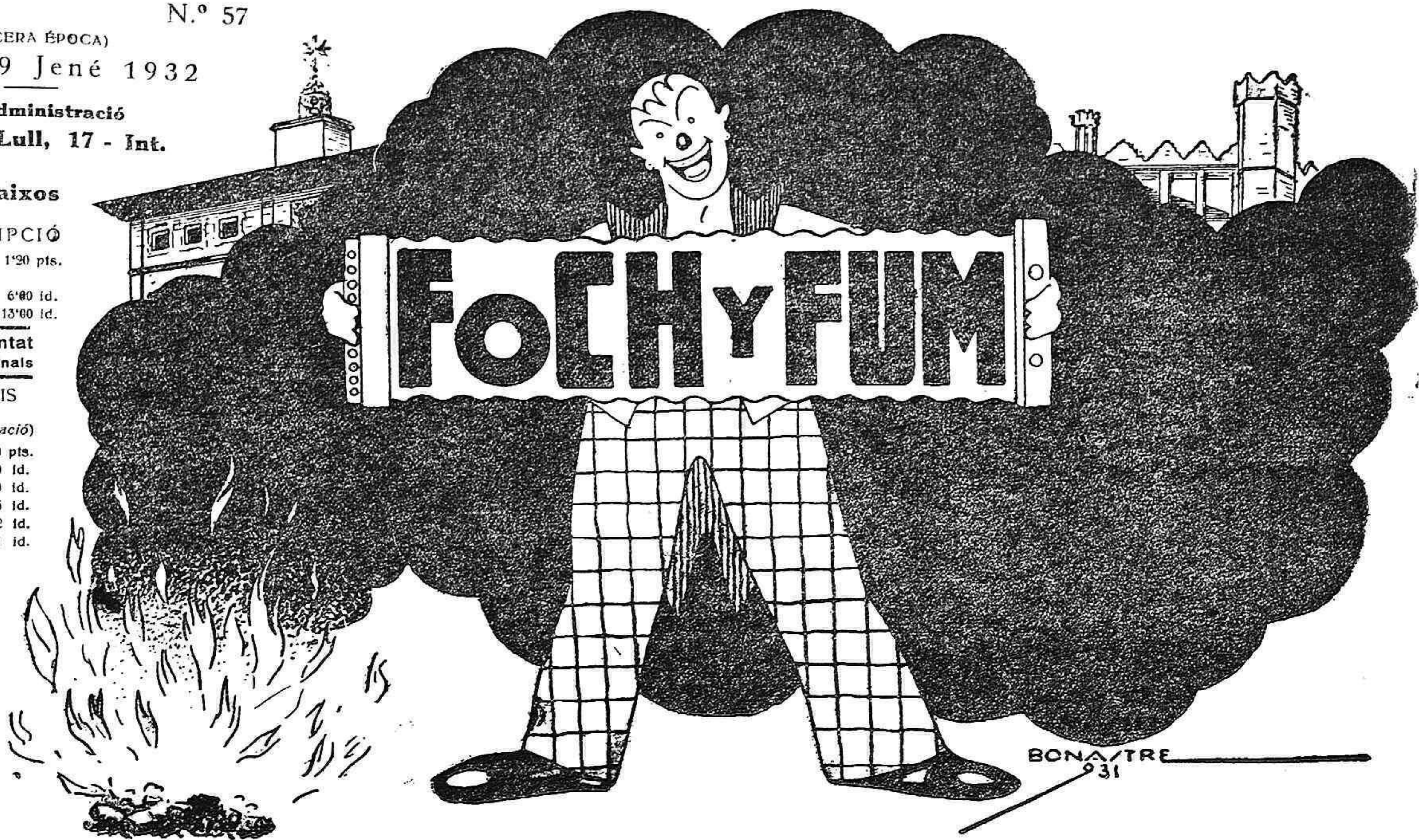
Redacció y Administració  
Carré Ramón Lull, 17 - Int.  
Buzón  
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ  
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.  
Províncias y Ultramá un  
año . . . . . 6'00 id.  
Extranjé . . . . . 13'00 id.

Sa paga per adelantat  
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
PROSA O VERS  
(Per setmanas y amb variació)  
Pana entera . . . . . 80 pts.  
id. mitja . . . . . 50 id.  
id. cuarta part . . . . . 30 id.  
id. octava part . . . . . 15 id.  
Versos de 10 retxes . . . . . 2 id.  
id. id. 5 id. . . . . 1 id.  
Amb prosa 5 centims  
per paraula.  
Preus convencionals  
amb contratas anuals.

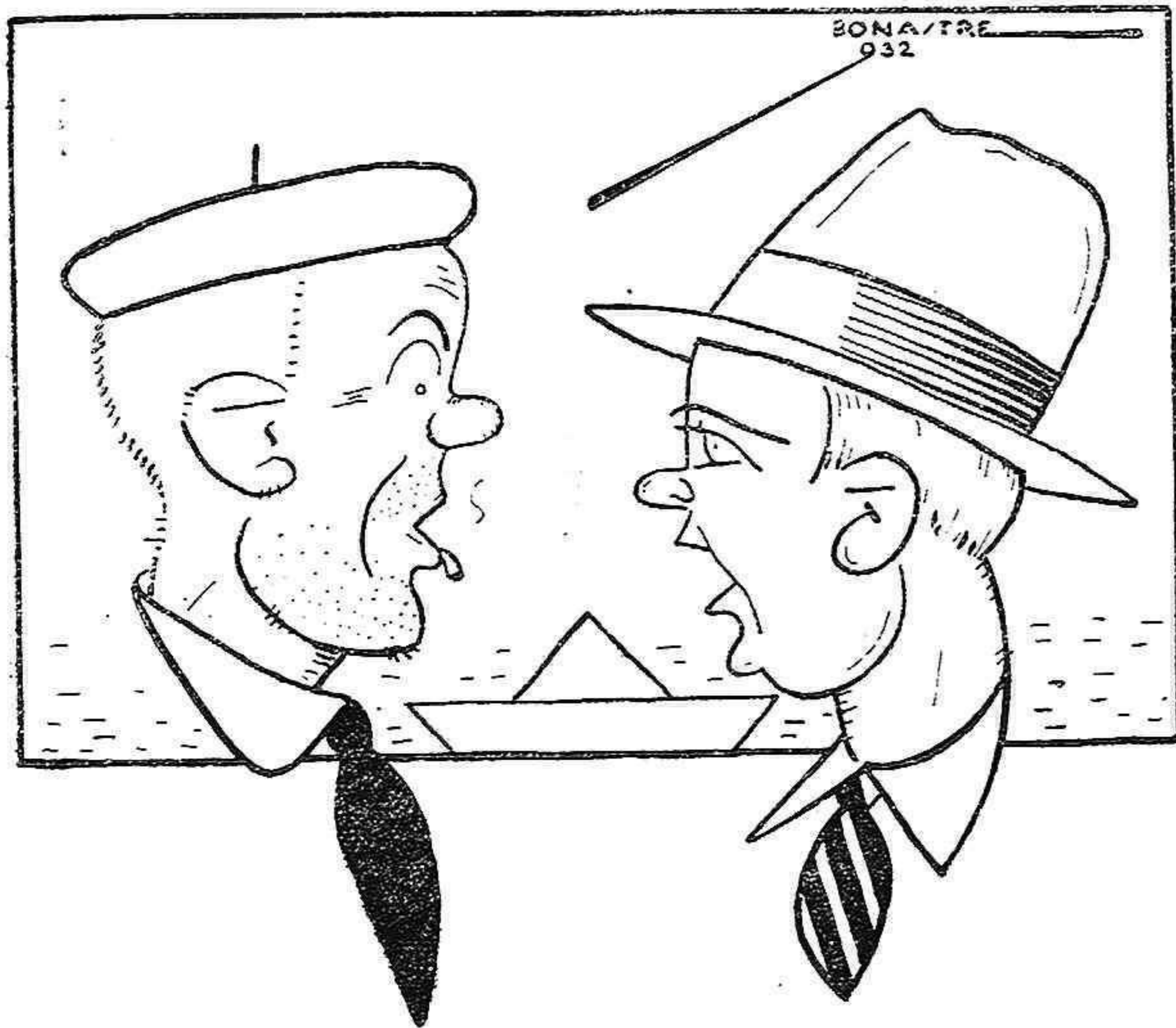
PREU  
10  
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

NOTICIAS CONSOLADORAS



—Viatjá en sos barcos de sa Trasmediterránea es un gust, porque son ets únichs ahont sa descamviá sa pesseta menos vegadas.  
—Qué ma diús...?  
—Lo que sents, lo que dú «El Día». Com que toca a 31 céntims per milla, resulta que només has de descamviá sa pesseta cada tres millas y mitja.

Banquete a Jaimito Pericás

EN EL «GRAND HOTEL»

El arte taurómaco ha mantenido el «fuego sagrado» en nuestros lares, durante todo el invierno. Después de la activa temporada pasada, el invierno se convirtió en otra, también activa de banquetes y homenajes. merecidos, por cierto. Los «revisteros» hemos tenido la pluma sin descanso y por lo tanto, sin perder el tiempo para la temporada que se avizora y que promete ser, por lo que a nuestros «diestros» se refiere, muy interesante.

El pasado domingo, el homenaje fué para Jaimito Pericás, demostrándose las simpatías con que cuenta, con el numeroso contingente—un centenar de comensales—que asistió al banquete con que fué honrado en el Grand Hotel.

Jaimito ocupó la presidencia, acompañándole, amén de los demás directivos de la entidad organizadora, su padre «Marino», el Presidente señor García, el Vice-Presidente

señor Estrellas y el decano de nuestros toreros Delmonte.

Entre los comensales figuraba una comisión del Club Delmonte y otra del Círculo Taurino Joaquín Caldentey.

El menú fué servido con la exquisitez característica del Grand Hotel.

A la hora de los brindis y después de ser obsequiado el homenajeado con un ramo de flores, presente de unas señoritas, comenzaron los brindis, que fueron dichos en tonos cálidos y cariñosos, alabando la labor artística de Jaimito.

Fueron iniciados por el Presidente señor García, quien ofreció el homenaje y agradeció la colaboración de los asistentes y adheridos, siguiéndole los Presidentes de los Clubs Caldentey y Delmonte y numerosos comensales.

El Secretario señor Borrás dió seguidamente lectura a la multitud de adhesiones recibidas, de amigos, toreros, banderilleros, apoderados, ganaderos, la del revistero Zeda que por indisposición no asistió al acto, y de muchos otros cuya relación sería por demás prolija.

Puso el broche a los brindis el homenajeado, quien en breves palabras prometió poner todo su corazón para cumplir los deseos de todos, que son los suyos, para que el renombre que pueda lograr redunde en honor de su ciudad natal.

Los oradores fueron también muy aplaudidos, levantándose el acto, durante el que reinó la más cordial camaradería, en medio de gran entusiasmo, y siendo el simpático diestro muy felicitado.—M.

N. de R. Per no haver més estat possible existir corporalment, espiritualment estarem amb ells y mos féim eco de sa reseña d'en Manolo, sumantmós a n'es molts que s'adheriren a s'homenatge.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Sa campana d'En Figuera.

Buida-Cervells:

BALTASAR FORTEZA VALLERIOLA

ENDEVINAYA

Creís, que desde que vatj neixe sempre m'están escapsant y per mes que procur creixe l'amo meu ma va aminvant.

BUIDA-CERVELLS

FRARE REB JOC ADORNO

Amb aquestes lletres, compondre nom y llinatjes d'un concejal de s'Ajuntament de Palma.

(Solucions a n'es número qui ve.)

El fútbol mallorquín

Ha entrado en una fase de franca mejoría, y dispénnos la frase, puesto que al decirlo así, ya habrá comprendido el lector que nos referimos a la buena forma en que nuestros jugadores se encuentran actualmente.

Nuestros muchachos (como dicen algunos diarios) han logrado levantar los decaídos ánimos en que se hallaban los aficionados al deporte balompédico; tal decadencia iba de cada día en aumento y no se confiaba ya, en levantar nuevamente, aquel entusiasmo de otros tiempos tan necesario para el fomento del deporte inglés; el público se alejaba cada día más de las luchas futbolísticas,

quedando relegado a todo lo demás, el sport del balón esférico; y, todo hacia suponer la muerte, por consecuencia, en Mallorca, de este tan arraigado, como utilísimo deporte.

Más, héte aquí que el once campeón, integrado hogaño con los mejores elementos que contaba Mallorca se alistó para participar en el «Torneo-campeonato liguero» aunque a costa de grandes sacrificios, y obrose el milagro de que la afición retornase a sus interrumpidos derroteros, reaccionando.

¿Que quienes han motivado tal reacción?...

La respuesta, es terminante; nuestros equipiers han logrado, en dicho torneo, batir y empatar, con serios enemigos clasificándose inmejorablemente cuando la primera vuelta acababa su curso. Empezada la segunda, sigue siendo su puntuación envidiable y no es aventurado pronosticar que la finalizarán pasando a ocupar uno de los dos primeros puestos del referido torneo.

De los cuatro partidos que le quedan al once del club «Mallorca», uno ha de jugarlo en campo ajeno y los restantes en el suyo. Es este un indicio de la situación preferida, en que se haya para conseguir probablemente, doblar la puntuación que hoy cuenta.

Los seis puntos, son magníficos y consideramos factible un notable aumento. Algo de ello puede ocurrir el próximo Domingo frente al Sabadell, en el campo de Buenos Aires.

Armando Sport

Es govern... governa

Eren molts es que no creien que es govern fos capás de disoldre es jesuites.

Ja están disolts.

Are lo que interessa, es no tornarlos deixá replegá que es lo que intentarán ells segurament.

Heyá qui los compateix. Noltros no.

Tremolám domés de pensá que un fíy nostro pogués arriba a tení sa mala ocurrencia de fersé frare y que s'hen dagnés a n'es convent es nostros escasos ahorros per podrirse entre quatre parets y en essé noltros veís y axecosos, malalts y amb s'agonía, aquell desnaturalisat tros de carn betiada, carn nostra propi, ni siquiera pogués está a sa capsalera d'es lliit mortuori per tencarmós ets uis arribada sa fatal hora.

De ses burrades d'es fiys, moltes vegades en tenen sa culpa es pares.

Los fan creixe dins un reduit espay de llibertad, atemorizats y vestits a l'antigua porque axí es veijn privats de frecuentá amb sa jent «chic» amb ses modernistes, que si be molts no sáben sa Salve amb lletí, en canvi sáben ballá es Charleston amb inglés.

Llibertad, llibertad y vestí de moda.

Sa Sastrería adecuada porque un atlot vostro no sia un titina, un ridícul un ranci, es sa de C'an Janer d'es carré d'es Sindicat 31-33-35 y Sombrereros 2-4-6, Telefono 1-1-6-1. No falla. Economía y Elegancia.

## Artá

Los políticos del día son como los del tiempo de la monarquía o de la dictadura, siguen queriendo tener a sus concejales como antes los tenían y por esto pasa lo que pasa porque quieren seguir los mismos moldes.

Desastrosamente han pasado por la silla presidencial del Ayuntamiento dos alcaldes y un interino y en la hora que escribimos está por tercera vacante dicho puesto ya está indicada la figura decorativa que va a hacer tres, será el tercer alcalde desde el 14 de Abril que la monarquía derrotada nos ha presentado y como se ve no se han dado cuenta de que estamos en completa república y siguen lo mismo.

Pobres de pobres dijo Don Pedro y desgraciados los que sin serlo lo son de espíritu.

Vamos, tocando están las campañas diariamente de progreso y libertad y esto no es más que otro compás de espera que poneis para que entre de pleno la completa democracia, los estorbos no sirven para nada y van a ser arrollados por la masa libertada, conque estad prevenidos que os han tocado el toque de atención.

Alfonsito.

## De Capdellá Locos...

A la señora M. P.

En estos días en que todo huele a incienso senti pronunciar una vez más las mismas palabras que se oían contra V. pocos días antes de irse, y a la que varias veces tuve que salir en su defensa contra la ignorancia de esas pobres gentes. (Una loca una exaltada) loca porque no quería casarse por la religión hipocrita e inmundada, porque quiso romper con los prejuicios de una moral absurda.

Locos vosotros porque no quisisteis que se consumara una vez más la farsa ridícula de sacar los monigotes religiosos a la calle.

Loco Galileo y el mundo se mueve.

Loco Galán y trajo la república (aunque lo contrario digan los enchufistas).

Loco Lenin y trajo la emancipación del obrero en Rusia.

Locos todos aquellos que como él luchan por una sociedad mejor donde cese el despotismo y la inicua explotación del hombre por el hombre.

Seguid luchando locos del ideal hasta que del mundo logreis hacer un manicomio en que solo quepa el amor entre los humanos y entonces la historia grabará vuestros nombres con letras de oro.

Locos sublimes yo os saludo.

Julián Verger.

NOTA: Mi mayor felicitación a los socios del (Centro Federal) porque salvo algunas excepciones se abstuvieron de ir a la fiesta religiosa. Así se hace.

## Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Es seu vermut colosal diariament s'acredita. Tothóm que a C'an Pedro habita beu es vermut sin rival.

Ses demés consumacións son també molt celebrades y amb totes ses ocasións per sa clientela elogiades.

Fabricant **Pascual Ivorra** **PAY-PAY** Depòsit, a Palma: **Papelería PLANELLS**  
**ALCOY** **Sindicat, 59**

Tots es devots de Sant Blay fumen es papé Pay-Pay,

Tant si es mascle com femella sa cománen a Sant Blany que cura sa gargamella. Fumadó que te pipella sol fumá sempre Pay-Pay.

Pay-Pay y res mes fuman si no volén teni enjines ja que amb éll estoviau es malgastá amb medicínes y alegría vida passáu.

Fabricant **Tomeu Mateu (Pedro)** **PLATON** Carré Sirena **INCA** Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón grat recort s'hen durá.

Avansant va es Carnaval per axó volém ballá y sempre hem de demaná Platón, ja que no fa mal ni may pot perjudicá.

Mascareta d'es salón que xéres sempre y may calles, despues de balla un danzón procura beure Platón que t'alivia cuant bálles.

## De Inca

Después de un compás de espera, me teñis nuevamente en la sesión Municipal; y lo hacemos debido a habernos enterado particularmente que en la pasada sesión, se pidieron explicaciones sobre el FRAUDE de 201 cuartín de vino encontrados sin renunciar en el Saller CAN RIPOLL y algo de unas multas pagadas y no ingresadas en caja.

Esperamos el propio esclarecimiento, aunque se trate del pariente de nuestro Secretario Municipal y como es de esperar se exijan las debidas responsabilidades.

¿Para cuando espera la REPUBLICA republicanizar, las oficinas Municipales?

Cuando la denigrante Dictadura, fálmos desatendidos y burlados los intereses de los particulares mermando los del fondo común.

Entre Secretario y Depositario (una especie de Sociedad comanditaria), teniéndonos acostumbrados ya a aquello de PAGA y calla, llegándose al extremo de hacer denuncias como espontáneos en sesión pública, desvirtuando nuestros dichos y hasta no consignarse en el libro de actas.

¿A esos Srs. les conserva aún LA REPUBLICA?

¿Par. cuando se espera ventilar y poner en claro el expediente del Maestro Escuela Nacional y ex TENIENTE ALCALDE Dictador D. Pedro J. Fornés?

Lectura y aprobación acta, otras instancias, solicitudes para mejoras y reformas.

El Alcalde da cuenta de haberse principiado la reforma camino Cementerio.

Asunto Escuelas y petición de materiales para las mismas, pasa a la comisión Cultural y resuélvese favorablemente.

Se acepta una oferta de piedra machacada.

Lectura facturas revisadas por la Comisión.

Nueva petición de unas señoritas para asistir a las clases de dibujo.

Se acuerda la creación y la Comisión de Cultura estudiará y redactará proyecto y manera de llevarse a efecto.

Se trata de los sig. trabajo y se acuerda que sean colocados en las brigadas Municipales todos los existentes. ¡MUY BIEN!

Se saca a relucir el derribo de las cruces y el Alcalde manifiesta todas sus intervenciones hasta haber encargado a sus empleados y Benemérita se buscara responsables no habiendo dado resultado y se hace constar en acta la protesta por unanimidad.

Asunto Fraude de los 201 cuartín de vino. Intervienen Figuerola, Rubert, Mateu, Ferragut y el Alcalde.

Se rebusca el acuerdo recaído cuando la denuncié; el Salón atestado de curiosos comenta y el alcalde impone silencio; siguen interviniendo Capó Rotger y nuevamente los anteriores. El Secretario busca buscando, suda y no llegamos a saber si figura en el libro.

¡NO APARECE! hasta que al fin después de 23 minutos se consigue.

Continúa la discusión y se acuerda el má-

ximo de multa (interviene el Sr. Serra) más explicaciones y con la certificación del Empleado Municipal que afirma el Fraude se da el cerrojazo.

El Alcalde consulta informe del Secretario y este se declara incompatible por el parentesco.

Nosotros opinamos que por muy pariente que sea, cobrando del Ayuntamiento debe servirlo; o si no a casa, que llueve.

Tenga en cuenta cobra el sueldo íntegro y quinquenios.

El interventor da un informe; complacidos y hasta otra.

Formalito

NOTA.—Se desti uye al Sr. autor del FRAUDE, de la Presidencia del Gremio; (cargo que ocupaba)

## Más de Inca

### Otra de nuestras Instantáneas

Como verá el lector, formaba parte de nuestra denuncia a la Corporación Municipal, el Fraude descubierto en el Saller Can Ripoll; el que ha sido puesto en claro y ventilado por la Comisión y el Empleado Municipal que cuida del cobro.

¡Ya era hora!

Ahora débese aclarar el extremo que hace referencia a las célebres multas pagadas por varios vecinos cuyas pesetas no han ingresado en CAJA y a renglón seguido esperamos igualmente exijan responsabilidades al culpable o culpables, que resultarán seguramente del expediente incohado sobre Maestros Escuela donde figura el ex-TENIENTE Alcalde de la Dictadura D. Pedro J. Fornés

No es lícito, que la Corporación Municipal consignara y pagara a dicho Sr. para haber de un AUXILIAR 1,000 ptas. anuales; y el humanitario Maestro no conforme con su sueldo se quedara con más del 50 por 100 para su propina.

No estaría mal que nuestro Alcalde y Magnífico Ayuntamiento revisaran las actas Municipales y vieran si en la del 6 de Febrero del finido 1931 constan unas denuncias nuestras, las que motivaron unas hojas públicas y podemos proporcionar una de estas si viene al caso.

De no figurar en dicho libro de actas, quedará plenamente demostrada la culpabilidad del Secretario y hasta otra

Lorenzo Beltrán

San Bartolomé, 28

## Velada familiar

### En la Colonia Menorquina

Muy animada y agradable resultó la velada familiar organizada por la Sección de Bellas Artes de la Colonia Menorquina, celebrada el pasado Domingo en el salón de fiestas de la Sociedad «Asistencia Palmesana». Corrió a cargo de la Cátedra de Declamación la esceni-

ficación del histórico drama en tres actos y en verso de D. Luis Mariano de Larra titulado «Lanuza», el cual fué interpretado y presentado con toda propiedad. Para no citar nombres diremos que los actuantes trabajaron con gran entusiasmo, declamando sus papeles con soltura y con empeño en asimilarse el personaje que representaban, estando todos acertadísimos en sus repartos. La obra inspirada en la persecución del Justiciazgo Lanuza por los secuaces del rey Felipe, con ánimo de aherrojar la libertad y fueros de Aragón; gustó en extremo, tributando el público sus ovaciones a los finales de cada acto y repetidas veces, en varias escenas culminantes de la misma.

El Sr. Domínguez de la Catedra de Declamación, recitó en los entreactos varias poesías, bien dichas, que gustaron, siendo muy aplaudido, y el socio Sr. Novella, que recién llegado de Menorca, fué presentado a la Colonia en dicha velada, deferentísimo con todos, recitó en honor a la misma, escogidas poesías, que fueron declamadas impecablemente, con gran soltura, revelando verdaderas cualidades artísticas con lo cual la Cátedra de Declamación pasa a sumar entre sus entusiasmas componentes, un valioso elemento. El Sr. Novella recibió calurosísimos aplausos y felicitaciones.

El salón con el «completo», toda la Colonia, en honor a la cual se daba la fiesta, acudió a tan simpática reunión cundiendo el elemento femenino que con su presencia prestó realce a la misma.

La fiesta resultó en extremo entretenida y agradable mercedo los organizadores y actuantes cálidos elogios siendo los deseos de todos repetir con frecuencia tan simpáticas reuniones.

## FONDA VALLESPÍR

Plaza Sant Antoni, 52

Preu per preu vuy menjá be y per trobá bon menú es puesto mes oportú és es que are vos diré, sa Fonda Vallespir te sempre, cosa molt variada que péga allá ferquetada sempre sa sol reganxá y la sol recomená porque es Fonda acreditada.

## De Buñola

Oia! com teva, Juan?—A jo be. Y a tu, Mi-quel? trop que estas magre.—Es que le corregude molt fent feine per sa comune; pero are me rescabelere, per motiu de que sa Sociedad protectora de jennes ma sercat un empleo de repertidó de calendaris Pero ma posen sa condició de fe moltíssima de propaganda a fevo de sa sociedad callant si se cap falte de algún socio respecte a si ses polles li andat cualca carebassa y fent propaganda en contra de tota femelle que per motiu de floxetarli es grampóns sa atravesqui injustament a ofenderne cap dels mencionats socios.

Sa propaganda estriba en cuatro gloses ca anderescas que aquí en van unas cuantas per complaure es jennes que sa posen en lo que no los interesan fent trafulca juntament amb un calendari no se si de papé o d'altre material

Calendaris vench y vendré a menos de una peseta y a n'es barrio de sa Vileta de gratis el repartiré. En vatj trobá una bulichada molt grossa a dias es torrent que els si va du es vent es una cosa asegurada. Pertinen de sa Vileta dant voltes en trebolí rodant per dins sa cuneta allá varen acudí. Calendaris pues heyá que sense que fasigue vent alguns pichs a n'es torrent amb bomos poren aná.

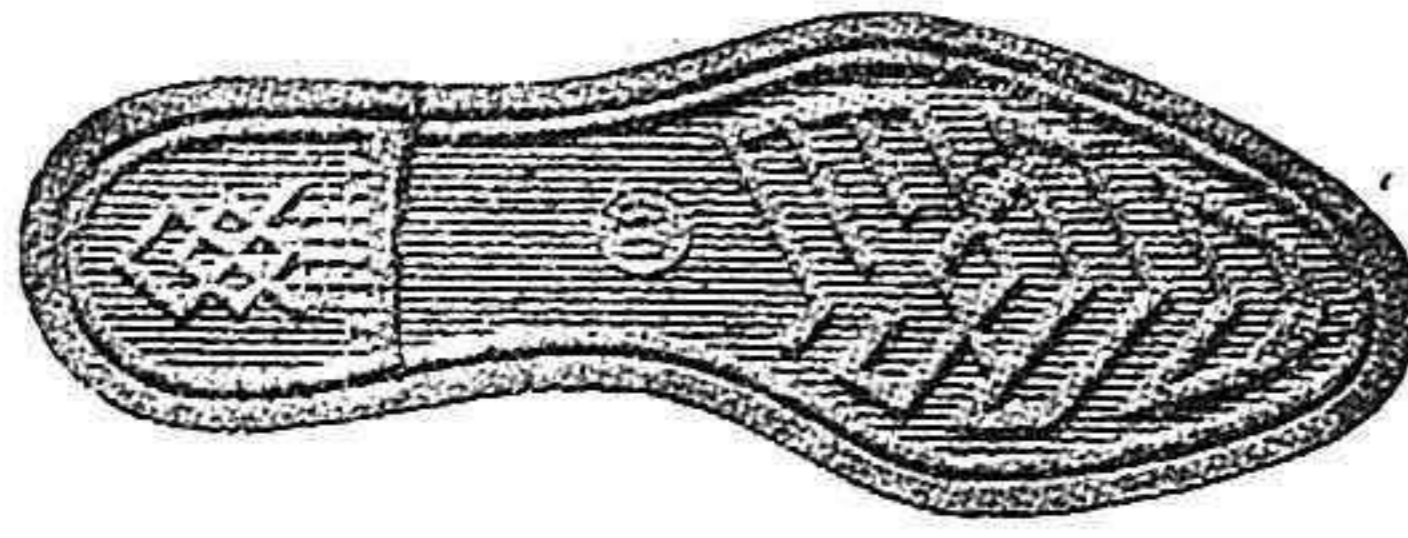
Es parenostich nou

Gran Fábrica de  
GOMAS a  
Santa Catalina

# Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb quant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padri y sa padrina d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt solen durá.

Qui desitja GOMA fina  
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en dia pues a mes d'economia camina comodament y van p'el Mon correguent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sola de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijju y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarlo fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te  
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu  
promet que no la rompréu.

## Una canallada

Estoy acostumbrado a soportar todas las injurias y las calumnias contra mi persona. Pero nunca como ahora se había llegado a ello con tanta persistencia.

Por dos veces he sido blanco de las insidias de un individuo, al que nosotros conocemos por Bartolomé Ramis a Carpintero, de tristes antecedentes para los obreros que, han tenido la desgracia de conocerle en el periodo ignominioso de la dictadura. Cuando por su política rastroera y por su desmesurada inclinación a la confianza, en pago a sus servicios, fué nombrado por gracia y favor; «Alcalde de R. O.» (?) cuando España estaba sometida bajo la tiranía del dictador.

Ahora con el advenimiento de la República, desplazado completamente de sus actividades, quedando al margen su favoritismo, este reptil ponzoñoso, tipo, acabado del más perfecto cacique no repara en emplear, procedimientos bajos y mezquinos, como el de delatar me continuamente al cabo de la Guardia Civil, presentándose a mí como el autor de lo acaecido la víspera de S. Antonio en el Convento de Santa Teresa.

Ahora bien, a este «ex-Alcalde» villano y antipático que, se cree con el derecho de ultrajar a los obreros honrados con la injuria en la boca, voy yo a permitirle la libertad de hacerle unas cuantas observaciones: Señor «ex-Alcalde de R. O.» nunca jamás podrás ser con decencia, por que están tus negras intenciones preñadas de malicia. Estás obligado a corregir tus enormes defectos y estudiar con aplicación, si quieres hacer te sociable, hasta que no consigas meterte en la cabeza estas sanas cualidades no estarás capacitado, ni podrás merecer el respeto y la estimación que merece un ciudadano cualquiera. Comprate unos cuantos libros de texto y busca un buen pedagogo y estoy seguro que cuando tu profesor te crea lo bastante civilizado para salir a la calle, que tus comportamientos sean aceptables, todos los obreros que hoy te censuran, acabarán por reconocer tus méritos.

Por último te pido que dejes en paz a los obreros honrados que aspiran a un mundo más noble y justo, mientras que tu y los de tu calaña, solo ansiáis un régimen fascista en el que impere la esclavitud, injusticia, opresión y tiranía.

Ramón Ramis

Pla de Natesa 20-1-32

Colecció d'òbres humorísticas de

ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

## De Capdepera

Sugerencias

A consecuencia de los falsificadores de conciencias que nosotros legalmente combatimos sus malvadas injusticias de su caciquismo por el bien de la humanidad.

Repugnamos a la ignorancia, por hallarse totalmente bajo la negra sotana clericalista.

Como también se hallan condicionalmente bajo las arpas de la malvada aristocracia que debido a su mala actuación se nos hace dudosa su conducta.

¿Que confianza merecen las personas que el 12 de Abril coaccionaron fulminantemente por no perder el ex-régimen podrido y abolido en la nada?

Por eso digo a los compañeros de trabajo que vislumbren y dejen la pianola y el nuevo edificio que consiste en una ratonera para engañaros y una vez enjaulados los terribles gatos os arañarán.

Seguid las ideas socialistas que son las nobles y sinceras, pues de lo contrario el tiempo justificará vuestro engaño.

Si de la Corporación Municipal he de hablar vale la pena mencionarla pues aún no ha demostrado que haya venido a España una República democrática.

Seguramente creen conveniente que nosotros se lo indiquemos. Aún siguen las mismas teoría que cuando la odiosa dictadura.

Asistimos a las sesiones públicas pero severamente privados de hablar ni aplaudir, hasta incluso si pudieran nos privarían el respirar. Y cuyas personas se equivocan muchísimo por que en breve van a ser relevados por la opinión social y serán pagados con la misma moneda que asquerosamente de ellos recibimos.

Lorenzo Taus

¿Quien dictaría esta originalidad?

En el número 55 de este semanario he visto con desprecio un reto que solamente un canalla como el que se firma y el que lo dictó, es capaz de proferir semejantes majaderías, no me pasaré el tiempo contraviniendo con un imbecil como el que dictó el ante dicho parrafo y muy menos con el que se firma, lo que si diré, que este Fernández en compañía de su hermano Miguel, fué capaz de escandalizar una calumnia tan vil o tan ignorante como es esta. Estos Fernández fueron capaces de hacer público que un compañero de mi partido se había humillado y de rodillas ante el desenfundando cacique y alcalde de esta localidad y muchas otras cosas que trataré en días sucesivos, que solamente unos como los Fernández son capaces y uno como su secretario de originalidad, así que por ahora no sigo su controversia de embustes, lo que saben, pero si les invito a estos ilustrados Fernández, que cuando quieren y a donde quieren estoy a su disposición y me ratificaré en todo lo que he dicho y diré, no me espantan sus anhelos ni

el ruido del caudal de vuestro amo D. Juan March, el inductor del crimen de el Grao de Valencia como dijo Galarza, adelante pues si quieres, a vuestra disposición.

Bartolomé Gili

## Calarradjada

Y seguiremos continuando la lección de mi amigo el Sabio, apesar de considerarla dentro de mi esfera. Me referiré tan solo esta semana sobre mi innovación con relación a su grado de Sabiduría para que vosotros mismos lo juzgueis a vuestra manera. No considerando necesario por ahora reproducir aquellas palabras que hace poco tiempo le dirigí su buen camarada llamándole «menos petulancia, más inteligencia, más discernimiento y más conocimiento» si mal no recuerdo.

Se trata señores de un caso de honor entre dos amigos, hoy ex-amigos, y aunque diga de honor no penseis que se trate de ningún duelo, se trata simplemente de un traspaso de unas miserables pesetillas entre dos compañeros y en el que yo y el más ignorante del pueblo, a primer golpe de vista supe adivinar la cantidad y la calidad del contenido. Y en cambio mi amigo el sabio que según dicen formó parte de una comisión gestora para depurar responsabilidades de honor entre los dos compañeros, creo que a estas horas no habrá sabido descifrar ni la calidad ni la cantidad.

Y vamos al grano: Se trata de que los dos amigos antes indicados, los dos son o eran socios del Centro Socialista de Capdepera,

El uno es el Sr. Domínguez, hombre honrado, serio y trabajador, amable con todos sin distinción de color, apesar de seguir profesando sus ideas como cada cual las suyas, siempre que sean en el terreno del orden y moralidad. Además hemos podido comprobar que dicho señor ni en calles ni en carreteras sirva de enredo ni estorbo a ningún transeunte, siguiendo siempre su camino adelante por el lado que le corresponde, en derecho.

Y continuará en el próximo número.

Fernández

## Moscari per Campanet

Cansons piladades al vol

Era dia 8 de Jené cuant a son Messanet vatj ana a una barberia si hem volian afeitá cuant hey vatj ese dedins una joveneta se acostaba y suyet li vatj fe ten mala pata dugue que seu novio mi aplega poreu creura y pensa quins contes en aquell instant vatj fe, valx sorti a n'es carre per pegarme no se si le novia sortigue y a mi me defensa y es fevo li vatj agrehi de ella me vatj despedí y a dormí men vatj ana y es seu novio de mi molt picat esta y si esta picat de mi ja li espesara y una cansó li feré y de mi se alegrará.

De qu'es jove lo que se que está molt mes gras que un Rug es un homo de p'es fechug y de paraules jaujé.

Patren en so camina y cuant camina sem-pina pero festetja una nina de lo mes hermos que y há.

Ella es neta sensa tares y ductes no amb de posa y cuant surt a pasetja du ses colos menlevadas.

Y son totes ses jermanas que pintadas solen ana y llech ja no heu trobara perque sempre van ben mudadas.

Y se mare moltes vegadas el sa compre ses colós y esencis de bones olós y polvos de aquells milós y fan una oló de primera y per tota Mallorca entera no ya cap gall de primera que siga tan pretencios.

Joves per divertirvos heu de na a Son Massanet un portal molt estret y poreu el temps pesa rígueat y sensa pega amb aquestas tres fadrinas perque sense di mentidas son com pollas quitquiriguinas qui sempre están per esqueiná.

Sa serfa vatj acabá amb aquesta cansone-ta es fi de Madó Pereta sabs qui mos va publicá.

Fermin Chic.

## De Moscari

Per ses atlotes

Deu de infinita glori, ¡oh Divíno Redentó! Donaume forsa y való e inspiraumé se memori que tench curt s'interió y amb ajuda d'el Seño vuy compondre una cansó amb tot el seu repertori.

Oh Moscari, preciós poble, ta pots tení per ditxós, ets un jardí preciós posehit de jent molt noble.

Y no es tan sols sa noblesa sinó que heyá unas fadrinas que a mes de guapes y fines tenen molt poca peresa.

D'es jovent vatj a tractá, principalment jovenetes, totes pereixen condretes de cara son tant guapetes que a mi hem fan enamora.

Vostro có es bó com es pá y no duis trapposaría, ¡ay! Cuant ditxós jo sería si alguna ma volía amb sa seva compañía per tota la vida está.

Teniu es parlá amorós y graci amb so camina; fedri que vos mirerá en el moment estará el seu cosset mirviós, si es un poch capritxós a voltros s'acostará y molt cortement vos dirá: ¿Qu'estau compromesa vos? May he tengudes amós vos les ma feis despertá y enamorat estich ja ¡que ditxa poré lográ que hey estiguesim tots dos!

Fereu festa s'altre día vos vatj vení a visitá tant ma vareu agradá si en feseu altre demá a veurervós tomaría, jovas amb mes simpatía en tot el món no ni há.

A una vatj fe aleta inclús ma vatj atreví ben resolt demanarli per conversá una estoneta y ella amb veu amoroseta ma va contestá que sí; d'aquella hora ensá puch dí no me deixat de patí veijent qu'ella no es per mí sol puch exclamá y dí; que dixós será es fadrí que sa veija a posehit es teu có Margalideta.

Jovas sa vostra hermosura es molt digna d'admirá a l'aire no pot quedá sería una desventura hasta a la sepultura que la poguéu disfrutá res mes vos puch desijá que si tractau de casa tenguéu acert y vultura.

Ma despedesch amb amó d'es bell pobla de Moscari jo no som cap adversari ni escrivent, ni notari ni tampoch som cap lectó som Alberto Teixidó mandau en lo necessari.

Alberto Teixidó.

## Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas  
Lo hay de COCO Glicerinado especial  
para el Tocador.  
Pídalo en todas partes

Bañola Mallorca

Calviá.

Jo som un pobre soldat que prest m'en vatj a Melilla y are et vay dí Margalida tot lo que en tu ma pasat perque ma vatj obligat a dirté sa veritat que per mí tu t'has pensat essé sa mes presumida y ets sa mes avorrida que per devant ma pasat.

Jo se que aquest any pasat a ca una amiga anares y a sopá tu quedares y ja tenim es ball arnat y cuant sa va havé acabat t'en manares aferrat un jova que acompanyaves y de lo alegre que anaves per tot allá hont pasavas no en treyas cap ni trellat el feras posá enfadat y tu no se com quedares perque no se es resultat.

### Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit treball. Facilitats de pago :- Preus rasonables.

### Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º (Cantonada Anselmo Clavé) Palma de Mallorca

Per calzá be, bo y barato sense pagá el pato

### Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñes sóia de goma insuperable **ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA**

Amb quant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abans aná a veure en **Jordi Porcel** que hen te una bona colecció mes que bona superió

Está a n'és 67 d'es Carré d'es Sindicat

Hules de primera ha tret y un calsat ben reforsat.

D'en **Jordi Porcel** veuréu que may vos na queixaréu.

Per tu serán gloses tristas lo que acab de publicá supós que et deu recordá lo benet que mos va aná devés es Collet de Vistes a dins un ramal que heyá.

Are ja estás avisada ja crech que ta bastará si ma tornes molestá a n'és **Foch y Fum** que vendrá hey surtirás retratada no hem peguís cap mosegada que tu estás envenenada adios barrám de cá.

Un quinto.

NOTA:

Va per una joveneta que gran torment ma donat jo li dich en veritat que si m'hagués encabotat d'essé es seu anemorat ningú ma haguera guañat a durli prest sa jugüela.

Remellet de való tu ets sa meua alegría lo que mes desitjaría es poré alcansá un día felicidad per tots dos pero veitx de cada día que a tu t'entra s'alegría y a mi m'entren ses tristós.

Sa Tromreta,

#### De Sineu.

Amables lectós: Fa algún temps que a demunt es **Foch y Fum** no s'han publicat escrits de Sineu, pues jo are donantmé conta de tal cosa y veient que tenim per posari, avuy mos preocuparém de cert bitxo que tenim per Sineu y que ben merescut so te.

Pues tenguent un amich meu que anava a darrera una atloteta molt curioseta y después de averlé acompanyada deu o dotse vegades y averlí fet l'amor ahont ella corresponia amablement, si presentá un pollo que per cert vol essé es mes pinxo d'es poble, y xerra molt embuyat y que diferentes vegades a tengut un poch de llengo de demés, y es una campana sense batay, y li demaná per fe unas voltetas amb ella pero no li va aná molt be ja que el va despedí pero encara va torná iusistí y com es natural ella de apuzada va arribá a accedí y creimé que per ell poré continuá en tal bergantella s'ha valgut de sa seva críticadora llengo diguent mal d'es meu camarada y ella creguent ses mentides que li ha posadas l'ha duita enganada fins aquí hasta que un altre ha descubert sa seva picardia. Dita joveneta sa dedica a cosí y a les cinch d'es vespra deixa sa feina y s'en va totasola cap a caseva, pero abans de arribarí sa atura en sa campana, que l'espera per un lloch molt fosch y poch transitat no molt enfora de sa via, y quant ella arriba a caseva son aproximadament les sis, y quant sa mara extrañada de sa tardansa li diu ¡com axí a n'aquestas horas! Ella sempre te escusa per posá, o si ha hagut de acabá uns calsons, o si sa mestresa l'ha enviada a ca sa señora fulana y d'aquesta manera du a sa mara enganada igualment es meu companero, pero que tengui en conta que mentres continui en sa campana sense batay de tal manera en jo tendrán un detective que no los perdrá de vista ni un sol moment, pues no puch consentí tal injusticia que sa comet contra el meu amich, y veient que n'és causa un tros de campana que sempre du es capell a la banda y que domés trata de enganarlé pues ella es molt ignocente y en canvi ell ja está esquilat.

Y are va per tu cap de musol, de ses Cases

Novas, ta advertesch que te miris en so xerrá y en lo que fas que tENCH sa ploma molt reposada.

Jo no m'haguera pensat may lo que se cert y es ve per axó tu deus essé campana sense batay.

Un amich de sa rahó

\*\*

#### De Son Servera.

Per s'escorxadó de Son Garriga y los seus ¡Perdonau s'expressió nobles lectós Serverins, Artenenses Capdeperins, Llorensins, Manacorins d'es Port y Son Carrió!

Va per un escorxadó que viu devés Son Garriga te cap blanch cara de figa y encare que la jent diga que es d'ú com un rabasó.

¡Escolta cap d'estornell! ¡Tonto! ¡Ilusionat! ¿Tu te deus havé pensat tros de pajés esgarrat que per tot ferás portell? ¡Alerta a sa teva pell! ¡Burro! ¡Sego! y alucat jo no se com has xerrat recordet desgraciad d'es jove que has criticat es pichs que has bellat per ell.

Ja sa va riura de tu una de Son Carrió; y aquí ahon vas per pitjó t'empliren es carretó de esenci d'es lloch comú.

S'altre dia en varen dí y crech que no m'enganaren porque tots es que heu cantaren tenen confiança en mí, y lo que en varen referí es que es jitanos pasaren y aquell cavall que manaren dins Son Vives el dexaren porque allá sa va morí.

En Cotá te un Matedero, Dins Son Vivas amagat y tu per casualidad saberes sa novedad d'es cavall abandonat y com que ets mestre eximitat «En arte de quitar cuero» pertires ben sandunguero, cap a n'és puesto indicat per mostrá s'habilitad que tens tu de «carnicero».

Perque contin alabances y per essé ben arribat quant l'hagueres escorxat en vares du la mitat a ca es teu sogre o cuñat porque feyen les matansas.

Tu hey vares aná a sopá y segóns m'han donat notas d'es cavall feran pilotas, frit y bollit catalá, y n'Aulari en va menjá tant y tant li va agradá sa carn de tal bestia que diu que s'asa que hey va per acabá d'essé gorá just li faltan dues potas, y com sabém Pedro que trotas el sa t'heuré de posá t'ansenarém a bramá y axí aquellas atlotas tendrán ¡com son tan guapotas! lo que mes falta los fa

Si a tu te dam ses potas es cosa que val rahó ¡te eres es directó! Y es cap es d'es casadó, es pens de s'escorxadó per axó tu encara trotas.

Com sou pajesos tiranos sou de paladá gruíxat si pasau p'es meu costat tENCH com estugadat just de pensá que heu menjat carn d'es cavall d'es jitanos.

¡Pedro! ¿que vols que ta diga? Que si a n'és ventre tens call pots menja carn de cavall pero no vendre a n'és ball si en fels devés Son Garriga.

¡Escolta! ¡Desgraciad! ¡Si ets empaigad! empaigat de s'oio o mes be de sa pudó que fas en so carretó que saps de que está untat.

Un defensó.

#### Lluchmajó.

Va per una joveneta d'es carré Majó y si no vati equivocad te moltes de jermanas y de festetá te ganas qui sempre está esclat qui esclat.

Quant un jove hey va a ballá totduna queda xiflada y ja sa veu acompanyada o a punt de festetjá.

Es sa jove mes ganosa que a n'el món he coneguda y creismé que si no muda sa creu londre y quedará tosa.

Te sa cervellera esfondrada no sa mira en so xerrá y si de poselí no vol mudá jo se cert que en menjará de **Foch y Fum** per berená per diná y per sopá fins que estará enfoquifumada.

Fa una temporadeta que de riryés s'esclata porque diu que jo y es meus compañeros son mes dus que una sabata.

Sa creu agraviarém diguent que mos troba dus y ja no importa di res pus mes que un temps no mos y trobava porque es peus s'espoñava de caminá per vorermós.

Si es veritat que som dus sa desgraci será nostra y ella qui du tanta vivó ja mos tornarà sa resposta.

Sa compañía d'es dus.

\*\*

#### Pont d'Inca.

Supós que es suscripós no extrañan que no les conti lo que pasa pues no igooran que vuy fe es déficit y tENCH moltes preocupacions, pero no per axó perdeu ses esperansas ja vos posaré al corrent de tot.

Fins d'aquí poch temps.

Verderol.

#### Santa María

Lo primé tENCH de dir a tots es lectors de aquest semanari que estigui alerta a caure baix de sa llengo de aquesta polla que lo únich que sap fer es criticar molt y malament.

He sabut polla, que has dit que si volies seria teu y no de sa teua cosina y altres cosas que eren escusadores per no se en veritat en lloch de di lo teu que ja que tu no heu dius heu diré jo de lo que feyes en so fustret de debes cateva cnant aquella anava a colga es niu a darrera sombra d'es lladoné, besos y rapiñadas que com ell es guitarrista era lo seu a pesar que hagui aquell couplet que diu:

La mujer y la guitarra son distintos instrumentos uno se toca por fuera y el otro por dentro y por fuera.

Supos que sabs que te dich y que te tocat es viu y axo no compon res si sa de repetí un altre pich.

Marfa criticadora pintada de noms y fets avisos derres no son aquests si no mudas Mermuladora.

Es teu cosí.

#### Santa María.

Conversa entre en Te y en Ticio escuchada por «El Simpático»

—Escolta Ticio, ¿que ja fa molt de temps que no has estat p'es camí de fora vila?

—Sí, Te; ja heyá estoneta que no he fet tal travesia.

—Idó ja no el conexas perque de poch ensá l'han fet torná tot un trutjé d'un cap fins a s'altre.

—Escolta, ¿que ma dius? Jo no heu cap de creure y mes amb aquest Ajuntament que tenim, ¡ca! Ells no comportan aquestas brutos apesá de tot.

—No, idó, está ben a la vista, y no hey importa res mes ta posas a l'espectativa a devés sa Sini y vorás arribá cada foravilé arromangat fins part demunt es jonols y encara sort.

—¿De que es sa sort?

—Homo que han arreglat aquella bomba de sa Sini y pegantí quatre manxadas umplen sa pica y hey prenen un baños y axí no son tan conexedós per dins es poble es foravilans.

—Tenen unas bonas feinas idó aquests pobrets.

—Mes s'en mereixen, lo qui es jo no los plañch jens, per lo comportius que son.

—Bueno, tu no te fas cárrech de res, tens un có de mul, ¿vol di trobas que no son de plaña aquests infelisos?

—Es clá que sí, ellis mateixos veuen que los treuen hasta sa darrera gota de sanch y encara no protestan, idó que sa fasin trons ellis y es qui pregunen per ellis.

—Pero... veus Te, no hey importa que ti enfadis aquesta jent es de vorera y si per primera tu are hey anavas y les feyes un... un... tro... a n'és morros les acoparien y no drien res, ¿y vols tú que diguin amb squell de p'es teatro... que si les diu posaurós be si posarán. ¡Pobrets!

—Pero escolta: ¿y que no están en temps de República?

—Y qué si tenim sa República, pero a

n'aquest poble encara no heu conxém, no veus sa presa que te en Pelluca quant pesetja sa besina.

—Y are com s'arreglará en sos foravilans en so camí tan exbutsat com tenen, sa afluarán de anarló a veure.

—Prest los posaré un acensó.

—Axí sí que los anirá be.

De primera los anirá si los posa s'acensó pero com qu'ell es traidó alerta li han d'está que es fácil fast pagá en devant aquest señó.

Te m'heuré de despedí porque ben hora sa fa de anarmen a colgá y a més fatj contes demá axitarém ben dematise rutó de aquest camí per avuy dexém ané.

Si heyá cap foravilá que tenga es cap jens calent en Ticio estaría content a ell el volgués glopeljá ja que es bo per adobá es cap a un ignocent. A are a qui deix es tinté y a demunt coloch sa ploma si p'el cas tENCH cap estona a eschrire jo tomaré y mes detalls donaré d'es camí que du la doma.

De brutó y porcaria y per lo abandonat aquest comí esfondrat li falta sa fantasia y tant de nit com de dia qu'hey pasa queda eneallat.

Y are per acabá ma despedesch d'en Pelluca si segueix fentsa granuca **Foch y Fum** el cremará.

Foravilans adios per avuy acabaré pero poch temps estaré altre pich molestarvós.

El Simpático.

Va per un esportellat consemblant a n'en jelat aquest indivi luo no pot se d'emenos que no dugui a dins es cap un ase carregat de pretencions, ja que lo que fa no es d'homos... o sia de fedrins estentisos com es ell, que vos creís are a pres es mal acostúm de quant a dinat o sopat aná a prenda café a C'an Beya y tot porque n'Aina el servesqui, miran si es bambol y demostra sa xifladura a n'és clients que heyá allá dedins, de seguida que entra pega uyada afina una tauia buida si aseu totsol hey va es moso y li diu ¿que ha d'essé? No res, are tech es cao que en fa un poch de mal, ja beuré d'aquí una estona, pero tan aviat surt ella pian... pian... dues bamballetas, ella el sa mira y com que ja el coneix hey va ¿que ha d'essé? El serveix y a n'és betsol aquell no li basten ets nís per mirarlé y prova de tirarli quatre xiscarrillos moderns y ella com que es... n'Aina el recoeix sensé ferli cap mala demostració y ja heu crech que es bambol sa pense tenirlé conquistada y que es l'amo.

No has de pensá aquests desbarats geleudet, has de creure que s'estima cent vegadas mes aquell endoladet d'es carró llarch o aquell altre en ses vidrieras, pots está ben segú que si ella havia de fe un rosari de tots es pollos d'es poble tu serías sa patena o es gloria patri.

Aquell en ses vidrieras si vol ben sena será n'Aineta sol enviá es jelats en ses... someras.

D'aquell altre endoladet n'Aina n'está ben xiflada es que menos li agrada és es pobre jeladet.

Es meu criat.

Colecció de monologos de

**ES MASCLE ROS**

Demanués a n'és Kioscos

#### Comida íntima.

Los socios de EL HOGAR DEL PORVENIR la ofrecen a su ex-Presidente, hoy Presidente honorario **D. Jaime Suau Pons**, con motivo del acuerdo tomado en Junta general de fecha 22 de Noviembre y como homenaje y despedida de su cargo de Presidente, haciendo gala gastronómica al siguiente MENÚ:

Entremeses variados, Arroz paella «Capó», Denton salsa Mousseline, Patatas «Rissolées», Pollo del Prat asado, Copa «Principal Alfonso», Frutas del tiempo, Café, Licores, Vinos del País Blanco y Tinto, Habanos.

Será servido por el Hotel PRINCIPAL ALFONSO el día 31 Enero 1932, a las 2'15 tarde al cual asistiremos atentamente invitados.